

LOCAL INDUSTRIAL NEWS 本地业界动态

MAN Proud Bus Sponsor for BVB



MAN was the proud bus sponsor for Borussia Dortmund during their Asia Tour and for their match with Johor Darul Ta'zim in Johor Bahru



MAN Truck and Bus (M) Sdn Bhd (MTBM) was the exclusive bus sponsor for eight-time German Bundesliga champions Borussia Dortmund (BVB) when the team was in Johor Bahru for a match against 2014 Malaysian Super League champions Johor Darul Ta'zim (JDT).

The BVB team arrived in Singapore on 8th July, 2015 for training before travelling to the Tan Sri Dato Haji Hassan Yunus Stadium in Larkin for the match on the following day. Three MAN sponsored buses were used to transport the football team and its entourage from Singapore to Johor

曼以赞助 多特蒙德巴士自豪

曼 卡客车（马）私人有限公司（MTBM）是德国甲级足球联赛8次冠军—多特蒙德足球俱乐部（BVB）在新山与2014年马来西亚超级联赛冠军柔佛队对垒时的独家巴士赞助商。

多特蒙德于2015年7月8日抵达新加坡训练，第二天前往拉庆（Larkin）体育馆（Tan Sri Dato Haji Hassan Yunus Stadium）与柔佛球队进行友谊赛。曼赞助的三辆巴士用来运载该俱乐部的球员来回新加坡和新山，这些巴士都贴上BVB亚洲行的贴纸。

曼卡客车（马）私人有限公司董事经理米勒（Hartmut Mueller）说：“多特蒙特对垒柔佛队的友谊赛，对我们来说是个重要的活动，因为它为我们提供在这里作为多特蒙特巴士赞助商



Hartmut Mueller, Managing Director of
MAN Truck and Bus (M) Sdn Bhd

Bahru and back, with the team bus sporting the BVB Asia Tour 2015 decal.

Hartmut Mueller, Managing Director of MTBM, said: "The BVB versus JDT match was a very significant event for us as it accorded us the opportunity to be the proud coach sponsor for BVB in this part of the world. Both the BVB and MAN brands have a rich tradition that stands for a long history of success, and we wanted to ensure that the former UEFA Champion League finalist could enjoy great comfort on board the team bus during their Asian tour, as they are used to in Europe."

Team buses are said to be an important part of pro soccer as they provide the soccer teams with space for the quiet moments of concentration before a game. MAN says it has sponsored BVB in Germany for many years, supplying the BVB team bus and a mobile fan shop. The BVB team bus comes exclusively equipped and fulfils all demands on modern travel. As the official bus sponsor for the team's first Asian tour, MAN was responsible for the land transportation of the team during the entire duration of the tour.

"Since the MAN Group formed the partnership with Borussia Dortmund some years ago, the team has only had the best of experiences with MAN's coach. It is our hope that the MAN team buses would be able to continue accompanying the BVB champions to many successful games," said Mueller.

Among Borussia Dortmund's stars in Johor Bahru were Japan's Shinji Kagawa, Marco Reus, Mats Hummels and goalkeeper Roman Weidnerfeller. BVB's international ambassador Karl Heinz Riedle and youth coordinator Lars Ricken were also part of the tour contingent.

的机会。多特蒙德和曼品牌同样拥有成功且悠久的历史传统，而我们要确保欧联赛前冠军球队的亚洲行，能够享有高度的乘坐舒适，就如同他们在欧洲一样。”

巴士车队是专业足球队相当重要的一部分，因为它可在比赛前为足球队提供安静的专注空间。曼说他们在德国赞助多特蒙德多年，为他们提供巴士车队和流动的“粉丝”商店。该多特蒙德巴士车队拥有独特的装备，并能够满足现代旅游的各种要求。作为多特蒙德第一个亚洲行官方巴士赞助商，曼负责该球队在整个亚洲行陆路运输。

“自从曼集团在几年前与多特蒙德达成伙伴关系以来，曼客车带给该球队的都是最佳的乘坐经验。我们希望曼能够陪伴多特蒙德在许多比赛中获胜。”米勒说。

出席新山比赛的明星球员包括日本的香川真司 (Shinji Kagawa)、马尔科·罗伊斯 (Marco Reus)、胡梅尔斯 (Mats Hummels) 及守门员维登费勒 (Roman Weidnerfeller)。多特蒙德国际大使卡恩 (Karl Heinz Riedle) 及青训协调员拉斯·里肯 (Lars Ricken) 也是该团的一部分。

